

سُورَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ اثْنَتَانِ وَأَرْبَعُونَ آيَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى ۙ <sup>١</sup> أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ۚ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَكَّى ۙ أَوْ <sup>٢</sup> يَذْكُرُ فَتَنَفَعَهُ الذِّكْرَى ۚ <sup>٣</sup> أَمَّا مَنْ اسْتَغْنَى ۙ فَانْتَ لَهْ <sup>٤</sup> تَصَدَّى ۚ وَمَا عَلَيْكَ إِلَّا يَزَكَّى ۚ <sup>٥</sup> وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ۙ وَهُوَ <sup>٦</sup> يَخْشَى ۙ فَانْتَ عَنْهُ تَلْهَى ۚ <sup>٧</sup> كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ۚ <sup>٨</sup> فَمَنْ شَاءَ <sup>٩</sup> ذَكَرَهُ ۚ <sup>١٠</sup> فِي صُحُفٍ مُكَرَّمَةٍ ۙ <sup>١١</sup> مَرْفُوعَةٍ مُطَهَّرَةٍ ۙ <sup>١٢</sup> بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۙ <sup>١٣</sup> كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۙ <sup>١٤</sup> قَتَلَ الْإِنْسَانَ مَا اكْفَرَهُ ۙ <sup>١٥</sup> مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۙ <sup>١٦</sup> ثُمَّ نُطِفَةٌ ۙ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ۙ <sup>١٧</sup> ثُمَّ السَّبِيلَ يَسِّرَهُ ۙ <sup>١٨</sup> ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ ۙ <sup>١٩</sup> كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ۙ <sup>٢٠</sup> فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى <sup>٢١</sup> طَعَامِهِ ۙ <sup>٢٢</sup> أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۙ <sup>٢٣</sup> ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۙ <sup>٢٤</sup> فَانْبَتْنَا فِيهَا <sup>٢٥</sup> حَبًّا ۙ <sup>٢٦</sup> وَعِنَبًا وَقَضْبًا ۙ <sup>٢٧</sup> وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۙ <sup>٢٨</sup> وَحَدَائِقَ غُلْبًا ۙ <sup>٢٩</sup> وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ۙ <sup>٣٠</sup> مَتَاعًا لَكُمْ وَلِإِنْعَامِكُمْ ۙ <sup>٣١</sup> فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ ۙ <sup>٣٢</sup>

- 1 عَبَسَ  
aggrottare le sopracciglia
- 2 أَدَّى  
mostrare
- 3 اسْتَغْنَى  
senza necessita'
- 4 تَلْهَى  
distrarsi
- 5 صُحُفٍ  
novita'
- 6 مُكَرَّمٍ  
onorato
- 7 مَرْفُوعٍ  
elevato
- 8 بَرَّرَ  
giustificato
- 9 صَبَّ  
tirar fuori
- 10 غَلْبٍ  
conquistatore
- 11 صَاحِبٍ  
rumoroso

la persona\*

- 1 مرّ  
oltrepassare
- 2 سافر  
svelato
- 3 ضحكة  
sorridere
- 4 غبار  
polvere
- 5 ترهة  
vanita'
- 5 قتر  
avarizia
- 6 رقى  
promuovere
- 7 فاجر  
dissoluto
- dell'avarizia\*

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ <sup>٣٤</sup> وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ <sup>٣٥</sup> وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ <sup>٣٦</sup>  
 e dai figli dalle mogli e dai padri e dalle madri fratello dal il limite <sup>sera' allontanato</sup> in quel giorno

لِكُلِّ امْرِيٍّ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ <sup>٣٧</sup> وَوَجْوهٌ يَوْمَئِذٍ  
 in quel giorno i volti loro di ricchezza <sup>ne avranno volonta'</sup> in quel giorno per loro limite e di ogni

مُسْفِرَةٌ <sup>٣٨</sup> ضَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ <sup>٣٩</sup> وَوَجْوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا  
<sup>su di essa</sup> in quel giorno e dei volti <sup>che porta buona novella</sup> da un sorriso <sup>saranno svelati</sup>

غَبْرَةٌ <sup>٤٠</sup> تَرَهَتْهَا قَتْرَةٌ <sup>٤١</sup> أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجْرَةُ <sup>٤٢</sup>  
 per la loro dissolutezza <sup>il rinnego</sup> per loro essi avranno <sup>la vanita'\*</sup> per come hanno promosso saranno impolverati